



مركز الإحصاء - أبوظبي
STATISTICS CENTRE - ABU DHABI



حركة التجارة السلعية غير النفطية

عبر منافذ إمارة أبوظبي

سبتمبر 2012

تاريخ الإصدار: ديسمبر 2012

المقدّمة

يقدم هذا التقرير إحصاءات عن قيمة التجارة السلعية غير النفطية التي دخلت أو خرجت من المنافذ البرية والبحرية والجوية لإمارة أبوظبي خلال شهر سبتمبر 2012. وتجدر الإشارة إلى أن تلك السلع لا تخص جميعها إمارة أبوظبي ولا تمثل تجارة أبوظبي مع العالم الخارجي حيث يمكن أن تخص بعض السلع إمارات أخرى. كما أن التقرير لا يرصد تجارة أبوظبي الداخلة أو الخارجة عبر منافذ الإمارات الأخرى.

وتعدّ دائرة المالية - إدارة الجمارك مصدر البيانات الواردة في التقرير، وتقتصر الإحصاءات على التدفقات التجارية المسجّلة في المنافذ الواقعة ضمن اختصاص إدارة الجمارك. ويسلّط التقرير الضوء على الأهميّة النسبية لهذه التدفقات التي تشمل الصادرات غير النفطية والواردات والمعاد تصديره.

وعُرضت البيانات وفقاً للتصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC)، التنقيح الرابع، وتصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC)، وحسب البلدان. بالإضافة إلى ذلك قُدّمت سلسلة زمنية شهرية للبيانات التاريخية للصادرات غير النفطية والواردات والمعاد تصديره.

كما تقدّم "الملاحظات التوضيحية" الواردة في نهاية هذا التقرير شرحاً للمصطلحات الأساسية والمفاهيم الفنية المستخدمة في إحصاءات التجارة السلعية غير النفطية، ونصح السادة القراء بالرجوع إلى هذه الملاحظات كلما دعت الحاجة.

النقاط الرئيسية

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهر سبتمبر 2012

بلغت قيمة السلع والمنتجات غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي في سبتمبر 2012 ما يعادل 11,793 مليون درهم، حيث بلغت قيمة الواردات 9,242 مليون درهم (78.4% من الإجمالي)، بينما بلغت الصادرات غير النفطية 1,242 مليون درهم (10.5% من الإجمالي) والمعاد تصديره 1,309 مليون درهم (11.1% من الإجمالي). وانخفضت قيمة إجمالي التجارة خلال شهر سبتمبر 2012 بنحو 242 مليون درهم (-2.0%) مقارنة بشهر أغسطس 2012، وقد نتج هذا من محصلة الانخفاض في قيمة الصادرات غير النفطية بمبلغ 948 مليون درهم (-43.3%)، بينما حدث ارتفاع في قيمة كلاً من الواردات بمبلغ 478 مليون درهم (5.5%)، و المعاد تصديره بمبلغ 227 مليون درهم (21.0%).

وبمقارنة بيانات شهر سبتمبر 2012 بالشهر ذاته من العام السابق يلاحظ وجود انخفاض في القيمة الإجمالية للتجارة السلعية بلغت 160 مليون درهم (-1.3%). وقد نتج هذا من محصلة الانخفاض في قيمة الواردات بنحو 1,140 مليون درهم (-11.0%)، بينما قابله ارتفاع في قيمة كلاً من الصادرات غير النفطية بقيمة 684 مليون درهم (122.5%)، والمعاد تصديره بقيمة 297 مليون درهم (29.3%) خلال الفترة نفسها.

قيمة السلع والمنتجات غير النفطية التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي - سبتمبر 2012

القيمة بالمليون درهم.

التغير (%)*		سبتمبر 2011	أغسطس 2012	سبتمبر 2011	أغسطس 2012	سبتمبر 2011
إلى سبتمبر 2012	إلى سبتمبر 2012	إلى سبتمبر 2012	إلى سبتمبر 2012	إلى سبتمبر 2012	إلى سبتمبر 2012	إلى سبتمبر 2012
5.5	11.0-	9,242	8,764	10,382	الواردات	
43.3-	122.5	1,242	2,189	558	الصادرات غير النفطية	
21.0	29.3	1,309	1,082	1,012	المعاد تصديره	
2.0-	1.3-	11,793	12,035	11,953	المجموع	

المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
*بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهري أغسطس وسبتمبر 2012

يوضّح الجدول رقم (1) من الجداول الإحصائية المرفقة قيمة التجارة السلعية، حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC)، ومن خلال هذه البيانات يمكن إبراز النقاط التالية:

- ارتفعت قيمة الواردات بنسبة 5.5%، وقد نتج هذا من ارتفاع كلاً من قيمة مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 432 مليون درهم (10.0%)، ومجموعة "مواد كيماوية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 249 مليون درهم (29.9%).
- انخفضت قيمة الصادرات غير النفطية بنسبة 43.3%، ويرجع ذلك إلى انخفاض قيمة كلاً من مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 600 مليون درهم (-79.3%)، وقيمة مجموعة "مواد كيماوية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 289 مليون درهم (-44.6%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة" بمقدار 115 مليون درهم (-24.5%).
- ارتفعت قيمة المعاد تصديره بنسبة 21.0%، وقد نتج هذا من ارتفاع قيمة مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 192 مليون درهم (26.7%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة" بمقدار 47 مليون درهم (143%).

التجارة السلعية غير النفطية خلال شهري سبتمبر 2011 وسبتمبر 2012

تشير بيانات التجارة السلعية غير النفطية خلال شهر سبتمبر 2012 مقارنة بشهر سبتمبر 2011، حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) إلى ما يلي:

- انخفضت قيمة الواردات بنسبة 11.0%، ويرجع ذلك إلى الانخفاض في قيمة كلاً من مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 713 مليون درهم (-13.0%)، ومجموعة "أخرى" بمقدار 417 مليون درهم (-55.0%).
- ارتفعت قيمة الصادرات غير النفطية والتي 122.5%، ويرجع ذلك إلى الارتفاع في قيمة كلاً من مجموعة "مصنوعات متنوعة" بمقدار 257 مليون درهم (1,268.9%)، ومجموعة "مواد كيماوية ومنتجات متصلة بها" بمقدار 180 مليون درهم (100.5%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة" بمقدار 118 مليون درهم (49.6%).
- ارتفعت قيمة المعاد تصديره بنسبة 29.3%، ويرجع ذلك إلى الزيادة في قيمة كلاً من مجموعة "الماكينات ومعدات النقل" بمقدار 288 مليون درهم (46.4%)، ومجموعة "سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة" بمقدار 53 مليون درهم (143.0%)، بينما تراجعت مجموعة "مصنوعات متنوعة" بمقدار 41 مليون درهم (-17.9%).

قيمة السلع والمنتجات غير النفطية - سبتمبر 2012

يبين الجدول رقم (3) من الجداول الإحصائية المرفقة قيمة السلع والمنتجات غير النفطية التي عبرت حدود إمارة أبوظبي حسب أعلى خمسة بلدان لكل من الواردات والصادرات غير النفطية والمعاد تصديره خلال سبتمبر 2012:

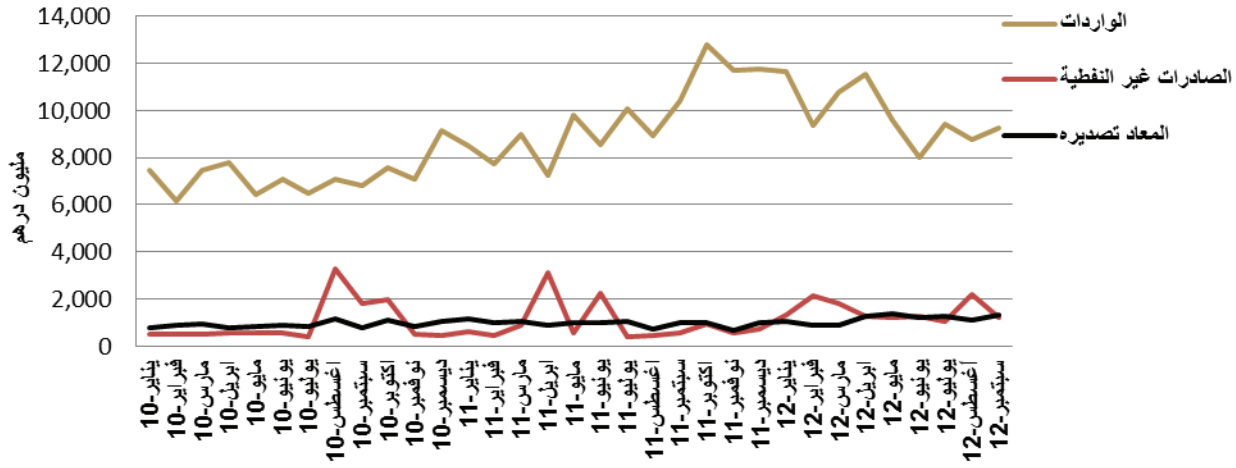
- بلغت قيمة الواردات لكلاً من الولايات المتحدة الأمريكية 1,119 مليون درهم، ألمانيا 1,117 مليون درهم، والمملكة العربية السعودية 915 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 34.1% من إجمالي الواردات.
- حلت الصين في المرتبة الأولى في الصادرات غير النفطية بقيمة 372 مليون درهم، تلتها المملكة العربية السعودية بقيمة 363 مليون درهم، وسنغافورة بقيمة 106 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 67.7% من إجمالي الصادرات غير النفطية.
- تصدرت مملكة البحرين في المرتبة الأولى في المعاد تصديره من حيث القيمة، حيث بلغت 271 مليون درهم، تلتها قطر بقيمة 200 مليون درهم، والمملكة العربية السعودية بقيمة 178 مليون درهم، وقد ساهمت الدول الثلاث مجتمعة بنسبة 49.6% من إجمالي المعاد تصديره.

قيمة السلع والمنتجات غير النفطية: السلسلة الشهرية من يناير 2010 إلى سبتمبر 2012

الشكل البياني التالي يوضح السلسلة الزمنية الشهرية للواردات والصادرات غير النفطية والمعاد تصديره خلال الفترة من يناير 2010 إلى سبتمبر 2012. حيث تُعرض البيانات التفصيلية الواردة في الجدول رقم (4) من الجداول الإحصائية المرفقة بهذا التقرير.

سُجّلت أعلى قيمة للواردات في شهر أكتوبر 2011 بقيمة 12,777 مليون درهم، أما أعلى قيمة للصادرات غير النفطية فقد سُجلت خلال شهر أغسطس 2010 بقيمة 3,261 مليون درهم، وسُجّلت أعلى قيمة للمعاد تصديره خلال شهر مايو 2012 بقيمة 1,360 مليون درهم.

الشكل 1: السلسلة الشهرية الزمنية للتجارة السلعية غير النفطية -
يناير 2010 الى سبتمبر 2012



المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

الجدول الإحصائية

جدول (1): قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي حسب التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) - سبتمبر 2012

القيمة بالمليون درهم.

السلع	التغير (%) *		سبتمبر 2012	أغسطس 2012	سبتمبر 2011
	أغسطس 2012 إلى سبتمبر 2012	سبتمبر 2011 إلى سبتمبر 2012			
الواردات					
الماكينات ومعدات النقل	10.0	13.0-	4,768	4,336	5,481
سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة	6.2-	13.2-	1,961	2,090	2,260
مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها	29.9	37.8	1,082	832	785
اغذية وحيوانات حية	12.8	1.9-	667	591	680
مصنوعات متنوعة	6.8	1.3	424	397	419
باقي السلع	34.1-	55.0-	341	517	757
المجموع	5.5	11.0-	9,242	8,764	10,382
الصادرات غير النفطية					
مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها	44.6-	100.5	359	647	179
سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة	24.5-	49.6	355	470	237
مصنوعات متنوعة	29.6	1,268.9	277	214	20
الماكينات ومعدات النقل	79.3-	79.5	157	756	87
اغذية وحيوانات حية	179.4-	387.9	58	21	12
باقي السلع	55.4-	62.0	36	81	22
المجموع	43.3-	122.5	1,242	2,189	558
المعاد تصديره					
الماكينات ومعدات النقل	26.7	46.4	909	718	621
مصنوعات متنوعة	5.7-	17.9-	189	200	230
سلع مصنوعة مصنفة أساسا حسب المادة	110.4	143.0	90	43	37
مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها	16.0	7.9-	77	67	84
سلع ومعاملات غير مصنفة في مكان آخر	23.8-	10.9	34	45	31
باقي السلع	7.1-	3.0-	9	9	9
المجموع	21.0	29.3	1,309	1,082	1,012

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.

بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

* تستند التغييرات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (2): قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي حسب تصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC) - سبتمبر 2012

القيمة بالمليون درهم.

التغير (%)		سبتمبر 2012	أغسطس 2012	سبتمبر 2011	السلع
أغسطس 2012 إلى سبتمبر 2012	سبتمبر 2011 إلى سبتمبر 2012				
الواردات					
17.1	18.1-	3,370	2,877	4,114	اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر
43.6	24.2	2,512	1,749	2,022	معدات النقل وأجزاؤها وإضافاتها
26.4-	24.7-	2,199	2,987	2,923	سلع إنتاجية (عدا معدات النقل) وأجزاؤها وملحقاتها
1.4-	20.2-	604	612	756	سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر
6.3	5.9	457	430	432	الأغذية والمشروبات
7.4-	26.8-	100	108	136	باقي السلع
5.5	11.0-	9,242	8,764	10,382	المجموع
الصادرات غير النفطية					
38.0-	58.4	650	1,047	410	اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر
0.8	1,015.8	341	339	31	سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر
73.3-	200.9	147	548	49	سلع إنتاجية (عدا معدات النقل) وأجزاؤها وملحقاتها
79.0	179.2	77	43	28	الأغذية والمشروبات
241.5	2,167.5	17	5	1	الوقود وزيوت التشحيم
95.1-	74.9-	10	207	40	باقي السلع
43.3-	122.5	1,242	2,189	558	المجموع
المعاد تصديره					
11.3	28.4	572	514	445	سلع إنتاجية (عدا معدات النقل) ، وأجزائها وملحقاتها
61.0	175.8	325	202	118	معدات النقل وأجزاؤها وإضافاتها
2.4-	20.1-	296	303	371	سلع استهلاكية غير مذكورة في موضع آخر
93.1	53.9	110	57	71	اللوازم الصناعية غير الواردة في موضع آخر
4.2	6.8-	7	6	7	باقي السلع
21.0	29.3	1,309	1,082	1,012	المجموع

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.
بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.
* تستند التغييرات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (3): قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي حسب أهم الدول - سبتمبر 2012

القيمة بالمليون درهم.

التغير (%) *						
أغسطس 2012 إلى سبتمبر 2012	سبتمبر 2011 إلى سبتمبر 2012	سبتمبر 2012	أغسطس 2012	سبتمبر 2011	الدول	
الواردات						
13.1	22.2	1,119	990	916	الولايات المتحدة الأمريكية	
34.2	14.3	1,117	833	978	ألمانيا	
5.7	3.2-	915	865	945	المملكة العربية السعودية	
7.9	9.8-	718	665	796	اليابان	
8.4	20.9-	685	632	867	إيطاليا	
1.9-	20.3-	4,687	4,778	5,880	باقي الدول	
5.5	11.0-	9,242	8,764	10,382	المجموع	
الصادرات غير النفطية						
81.2	954.8	372	205	35	الصين	
33.0-	96.6	363	542	185	المملكة العربية السعودية	
19.9-	7,608.1	106	133	1	سنغافورة	
41.3-	216.9	54	92	17	الهند	
28.4-	3.2-	53	74	55	عمان	
74.3-	10.7	293	1,144	265	باقي الدول	
43.3-	122.5	1,242	2,189	558	المجموع	
المعاد تصديره						
0.7-	21.1-	271	273	344	مملكة البحرين	
4.1	32.3	200	192	151	قطر	
0.0	0.8	178	178	177	المملكة العربية السعودية	
2.2	37.5	149	146	109	الكويت	
74.6	120.3	510	292	232	باقي الدول	
21.0	29.3	1,309	1,082	1,012	المجموع	

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي.

بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

* تستند التغييرات في النسب المئوية في الجدول إلى الأرقام المقربة.

جدول (4): بيانات السلسلة الزمنية عن قيمة السلع والمنتجات غير النفطية (صادرات غير نفطية وواردات وإعادة تصدير) التي عبرت موانئ إمارة أبوظبي

القيمة بالمليون درهم.

الشهر	الواردات	الصادرات غير النفطية	المعاد تصديره	إجمالي التجارة غير النفطية
2010				
يناير	7,438	492	787	8,717
فبراير	6,187	521	910	7,617
مارس	7,439	507	932	8,879
إبريل	7,777	547	802	9,127
مايو	6,437	538	829	7,803
يونيو	7,107	558	877	8,543
يوليو	6,461	420	831	7,712
أغسطس	7,057	3,261	1,185	11,504
سبتمبر	6,830	1,838	806	9,473
أكتوبر	7,584	1,976	1,091	10,650
نوفمبر	7,085	493	861	8,440
ديسمبر	9,172	460	1,080	10,711
2011				
يناير	8,506	642	1,183	10,331
فبراير	7,719	473	1,019	9,211
مارس	8,983	872	1,040	10,895
إبريل	7,271	3,109	906	11,286
مايو	9,800	578	992	11,371
يونيو	8,540	2,262	997	11,798
يوليو	10,094	408	1,037	11,539
أغسطس	8,908	449	727	10,083
سبتمبر	10,382	558	1,012	11,953
أكتوبر	12,777	924	980	14,681
نوفمبر	11,706	582	690	12,978
ديسمبر	11,734	726	985	13,444
2012				
يناير	11,674	1,328	1,071	14,073
فبراير	9,382	2,146	903	12,431
مارس	10,794	1,832	898	13,524
إبريل	11,540	1,250	1,290	14,080
مايو	9,582	1,210	1,360	12,152
يونيو	8,035	1,253	1,199	10,486
يوليو	9,420	1,059	1,262	11,741
أغسطس	8,764	2,189	1,082	12,035
سبتمبر	9,242	1,242	1,309	11,793

المصدر: دائرة المالية - إدارة الجمارك.
بيانات عام 2012 تقديرات أولية ومن الممكن تعديلها.

المصطلحات

يحتوي التقرير على مصطلحات معيّنة تخصّ التجارة الخارجية السلعية، وتلعب هذه المصطلحات دوراً مهماً عند تحليل إحصاءات التجارة لإمارة أبوظبي. ويتضمّن التقرير المصطلحات التالية:

التجارة السلعية

تشمل إحصاءات التجارة السلعية قيمة السلع التي تُضاف إلى مخزون الموارد المادية لإمارة أبوظبي أو تخصم منه، سواء بالدخول إلى أراضي الإمارة أو الخروج منها. ويشير مصطلح التجارة السلعية في هذا التقرير إلى حركة التجارة عبر منافذ إمارة أبوظبي فقط، ما يعني أنها لا تشمل أي تعاملات تتم من خلال الإمارات الأخرى.

الواردات

هي عبارة عن السلع التي تدخل المنطقة الجمركية والاقتصادية لإمارة أبوظبي واردةً من مختلف أرجاء العالم، ما عدا الإمارات الأخرى في الدولة، سواء دخلت هذه السلع مباشرة أو سُحبت من مخازن الإيداع الجمركي أو الإدخال المؤقت أو المناطق الحرة داخل الدولة، وخُلِصَت جمركياً لتصبح جزءاً من الرصيد السلعي لإمارة أبوظبي.

المعاد تصديره

يمثّل السلع التي تُستورد من الخارج وتدخل المنطقة الجمركية والاقتصادية وتصبح جزءاً من الرصيد السلعي للإمارة ثم يعاد تصديرها كما هي دون أي تعديل عليها إلى خارج الدولة.

الصادرات غير النفطية

هي تلك السلع المنتجة محلياً بالكامل أو التي تسهم الموارد المحلية في إنتاجها (باستثناء النفط من هذه السلع) وتخرج من المنطقة الجمركية والاقتصادية لإمارة أبوظبي باتجاه العالم الخارجي لتشكّل خصماً من رصيدها السلعي. ومن الممكن أن تتضمّن الصادرات غير النفطية بضائع أنتجت في إمارات الدولة الأخرى.

التصنيفات

عُرِضت إحصاءات التجارة السلعية غير النفطية بالتوافق مع التصنيفين العالميين الأساسيين وهما: التصنيف الموحد للتجارة الدولية (SITC) التنقيح الرابع، وتصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة (BEC).

- التصنيف الموحد للتجارة الدولية يصنّف البضائع وفقاً لمستوى التصنيع والمعالجة.
 - تصنيف الفئات الاقتصادية الواسعة يصنّف البضائع وفقاً للاستخدام النهائي للسلع، كسلع رأسمالية أو الاستهلاك الوسيط أو الاستهلاك النهائي.
- يمكن للمستخدمين الحصول على إحصاءات التصنيف المتناسق لتوصيف السلع وترميزها (HS) من مركز الإحصاء - أبوظبي. ويعدّ التصنيف المتناسق لتوصيف السلع وترميزها (HS) تصنيفاً للسلع وهو الأساس الذي تسجّل عليه البضائع في الجمارك من قبل التجار.

مصدر البيانات

حُصِل على البيانات من دائرة المالية - إدارة الجمارك، ومن ثم عُولجت وأُرسلت إلى مركز الإحصاء - أبوظبي من أجل مزيد من التدقيق والمراجعة وإعادة تصنيفها وفقاً للتصنيفات الإحصائية للتجارة الخارجية.

التقويم

تماشياً مع اتفاقية التقويم الخاصة بمنظمة التجارة العالمية (WTO):

- تُقدَّر قيمة الصادرات (بما في ذلك المعاد تصديره) بعد حساب التكاليف كافة حتى رصيف الميناء في البلد المصدّر، وهو ما يطلق عليه "فوب" (fob)، الذي يعبّر عن قيمة الصادرات بما يشمل تكاليف الشحن الداخلي والتعبئة والتغليف.
- وتقدَّر قيمة الواردات بعد حساب التكاليف كافة، بما فيها تكلفة التأمين والشحن وهو ما يطلق عليه "سيف" (cif). ويمثّل "سيف" قيمة الواردات حتى حدود البلد المستورد، ويشمل تكاليف إضافية تظهر عند نقل البضائع دولياً مثل الشحن والتأمين.

ملاحظات على الجداول

تستند التغييرات (سواء في المستويات أو النسب المئوية) في الجداول جميعها إلى الأرقام المقرّبة. الأهمية النسبية هي عبارة عن حصة قيمة المجموعة الفرعية من القيمة الإجمالية للمجموعات جميعها، التي عبّر عنها كنسبة مئوية.

بعض المجاميع لا تتساوى مع المفردات بسبب التقريب. بيانات عام (2012) هي بيانات أولية قابلة للتغيير.

مزيد من المعلومات

للمزيد من الإحصاءات التفصيلية لحركة التجارة والإحصاءات الرسمية لإمارة أبوظبي، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني لمركز الإحصاء - أبوظبي:

<http://www.scad.ae>

